



Lub Khoos Kas Lees Paub Cov Lag Luam Uas Muaj Hom Phiaj

Daim Ntawv Thov Rau Kev Tsim Kho

Yuav tsum tau teb tag nrho cov lus nug, thiab cov ntaub ntawv muab yuav tsum meej thiab ntxaws. Yog tias tsim nyog, cov lus nug yuav raug teb rau ntawm daim ntawv txuas nrog uas cais nyias teb nyias.

1. **Xaiv txhua nqe uas siv tau:**

- Cov Lag Luam Pawg Me
- Cov Lag Luam Me
- Cov Lag Luam Poj Niam

Rov mus rau ntawm:

City of Madison
Affirmative Action Division
210 Martin Luther King, Jr. Blvd., Rm. 523
Madison, WI 53703

Puas Xav Tau Kev Pab? Hu rau peb ntawm (608) 266-4910 los sis xa email rau TargetedBusinessEnterprise@CityofMadison.com.

2.

Kev Lag Luam / Tuam Txhab	
Chaw Nyob	
Lub Nroog, Lub Xeev, Tus Zauv Zip	
Lub Npe Tus Tiv Tauj/Qeb	
Tus Xov Tooj	
FEV	E-MAIL
FEIN #	
Dunn's #	
Tus Zauv NAICS	
Lub Vev Xaib	

3. Cov Qauv Kev Cai Lij Choj (*kos cim rau ib qho*)

- Yog Tswv Tib Leeg Kev Koom Tes Tuam Txhab Pab Lav Ris Tej Kev Puas Tsuj. Tuam Txhab Nqis Peev ua Ke
- Ib Lub Tuam Txhab (Yog tias yog lub tuam txhab, ces thov npaj ib **daim ntawv theej** ntawm cov ntaub ntawv lag luam thiab ntaus thwj ntawm lub tuam txhab nrog rau thiab)
- Lwm yam: thov piav qhia _____

4. Hnub tsim lub tuam txhab _____

5. Tsawg xyoo ntawm kev ua tus tswv tam sim no _____

6. Hom lag luam (*kos cim txhua qhov uas siv tau*):

- Kev Tawm Qauv Vaj Tsev Tawm Tswv Yim Pab Neeg Hauj Lwm Muaj Ntawv Cog Lus Tsim Kho Lub Chaw Tawm Qauv
- Tus Tsim Khoom Nyiaj Txiag Kev Tsim Khoom Khws Muag Khoom Me/Tus Muag Khoom
- Kev Pab Cuam Kev Thauj Mus Los Muag Tus Qub Nqi/Tus Sawv Cev Muag Khoom Kev Cai Lij Choj
- Tus Sawv Cev Muag Khoom Lwm yam (thov piav qhia) _____

7. Koj tau koom nrog kev lag luam raws li koj lub tuam txhab tam sim no los sis lub npe lag luam los tau pes tsawg xyoo lawm?

_____ xyoo

8. Piav qhia luv-luv txog lub tuam txhab cov khoom tseem ceeb thiab/los sis cov kev pab cuam

--

9. Kev yog tus tswv ntawm Lub Tuam Txhab - Qhia txhua tus tswv; rhais cov ntawv cais yog tias tsim nyog.

Lub Npe	Chaw Nyob	Neeg Latino los sis Hispanic (YOG / TSIS YOG)	Haiv Neeg*	Txiv Neej los Poj Niam*	Kev Yog Tus Tswv		Kev Pov Npav %
					%	Hnub Tim	

Cov Kev Xaiv Rau Pej Xeem

Txiv Neej los Poj Niam: <ul style="list-style-type: none"> • Poj Niam • Txiv Neej 	Haiv Neeg: (Qhia txhua yam uas siv tau) <ul style="list-style-type: none"> • Neeg Meskas As Fiv Kas, Neeg Tawv Dub • Neeg Esxias • Neeg Meskas Qhab • Neeg Pov Txwv Pas Xis Fiv • Neeg Tawv Dawb, Neeg Caucasian
--	--

10. Yog tias koj lub tuam txhab koom nrog, thov piav qhia cov npe ntawm txhua tus neeg ua hauj lwm.

Pawg Thawj Coj Loj	Qeb	Haiv Neeg/ Txheej Neeg*	Txiv Neej los Poj Niam*
	Thawj Tswj Hwm		
	Lwm Thawj Tswj Hwm		
	Tus Tuav Ntaub Ntawv		
	Kws Tuav Tswj Nyiaj Txiag		

11. Kev koom tes los ntawm cov tswv los sis cov koom tes ua lag luam

Tus Tswv	Cov Nyiaj	Tau los ntawm (nyiaj ntsuab, av vaj tse, lwm yam.)

12. Kev tswj hwm ntawm tuam txhab - Txheeb xyuas lub npe thiab qeb ntawm cov tib neeg ntawd (cov tswv thiab cov tsis yog tswv) uas muaj cai los sis lub luag hauj lwm rau kev tswj hwm thiab txiav txim siab hauv txhua hnuv:

Tes Dej Num	Lub Npe/Qeb
Kos Npe Rau Daim Tshev Nyiaj, Daim Ntawv Cog Lus, Ntawv Cog Lus Qiv Nyiaj ntawm Tub Lag Luam los sis Tsoom Fwv thiab Kev Tuav Pov Hwm	
Kev Txiav Txim Siab Zaum Kawg	
Kev Txiav Txim Siab ntawm Feem Tswj Hwm	
Kev Kwv Yees	
Kev Ua Kev Lag Luam/Kev Muag Khoom	
Kev Ntiav/Ntiab Neeg Hauj Lwm Tawm	
Kev Yuav Khoom thiab Khoom Siv Tseem Ceeb	
Kev Saib Xyuas Cov Neeg Ua Hauj Lwm Uas Nqi Mus Ua Hauj Lwm Kev Deb	
Kev Sib Cov Nyom Nqi/Kev Teem Sij Hawm	

*Thov Cim Tseg: Cov ntaub ntawv haiv neeg/txheej neeg thiab poj niam los txiv neej yuav tsum tau muaj rau cov tuam txhab uas thov daim ntawv pov thawj ntawm Cov Lag Luam Pawg Me (Minority Business Enterprise, MBE) thiab/los sis Cov Lag Luam Poj Niam (Women Business Enterprise, WBE). Tsuas yog tsis siv rau cov tuam txhab uas thov rau Cov Lag Luam Me (Small Business Enterprise, SBE) nkaus xwb.

13. Qhia lub npe thiab cov chaw nyob ntawm lwm lub tuam txhab uas yog tus tswv los sis cov koom tes uas tseem ua hauj lwm ua ke nyob. Suav nrog cov hnuv.

Lub Npe	Chaw Nyob	Hnuv Tim

14. Cov ntawv cog lus tam sim no: (Qhia lub npe, chaw nyob, tus naj npawb xov tooj, cov ntawv cog lus, hnuv pib thiab hnuv kwv yees yuav ua tiav raws li qhov tsim nyog.)

Lub Npe	Chaw Nyob	Xov Tooj	Cov Nyiaj	Pib	Ua Tiav

15. Koj puas tau ua tsis tiav ntawm ib daim ntawv cog lus uas tau muab rau koj? Yog Tsis yog
Yog tias muaj li ntawv, es yog thaum twg, qhov twg, thiab yog vim li cas?

16. Koj puas tau ua tsis raws li daim ntawv cog lus? Yog Tsis yog
 Yog tias muaj li ntawv, es yog thaum twg, qhov twg, thiab yog vim li cas?

--

17. Teev cov khoos kas tsis ntev los no uas tau ua tiav los ntawm koj lub tuam txhab, uas qhia txog cov ntawv cog lus uas kwv yees rau txhua lub hlis thiab lub xyoo uas ua tiav. Suav nrog lub npe, chaw nyob, thiab tus naj npawb xov tooj ntawm tus neeg tiv tauj rau txhua daim ntawv cog lus.

Lub Npe	Chaw Nyob	Xov Tooj	Cov Nyiaj	Hnub Ua Tiav

18. Puas tau muaj kev ceev tej khoom cia nrog tus tswv los sis lub tuam txhab?

Yog Tsis yog

Yog tias muaj li ntawv, es yog thaum twg, qhov twg, thiab yog vim li cas thiab kev rov daws teeb meem.

--

19. Tus Sawv Cev Ntawv Cog Lus Qiv Nyiaj ntawm Tub Lag Luam: _____

20. Lub Tuam Txhab Ntawv Cog Lus Qiv Nyiaj ntawm Tub Lag Luam: _____

21. Kev Txwv Ntawv Cog Lus Qiv Nyiaj ntawm Tub Lag Luam: _____

22. Puas yog lub tuam txhab no los sis Cov Tswv Cuab, Pawg Thawj Coj Loj, Cov Neeg Hauj Lwm, los sis Cov Neeg Hauj Lwm Feem Tswj Fwm tau raug tsis lees paub los sis tsis raug lees paub los ntawm ib lub koom haum sawv cev hauv lub xeev?

Yog - Qhia lub xeev, lub npe ntawm lub koom haum sawv cev thiab hnub tim. Tsis Muaj

Lub Xeev	Lub Koom Haum Sawv cev	Hnub Tim

Npaj ib daim ntawv theej ntawm tsab ntawv tsis lees paub los sis daim ntawv lees paub.

23. Teev lwm cov ntawv pov thawj:

Lub Npe Lub Koom Haum Sawv cev

24. Cov chiv keeb

Lub Npe	Chaw Nyob	Xov Tooj	Tus Neeg Tiv Tauj los sis Tus Naj Npawb As Khauj
Tuam Txhab Nyiaj			
Kev Lag Luam			
Cov Neeg Ua Hauj Lwm Muaj Ntaub Ntawv Tso Cai Uas Txais Los Ua			

25. Cov kev txwv - Puas muaj cov kev txwv rau kev ua tswv los sis kev tswj hwm ntawm ib tus tswv? Xws li, tab sis tsis txwv rau, cov kev xaiv zoo tshaj plaws los sis lwm cov kev xaiv kev ua tswv, ib qho kev pom zoo ntawm tus tswv, los sis kev pom zoo ntawm cov tswv thiab cov neeg thib peb. Muaj Tsis Muaj

26. Lwm qhov txiaj ntsig ntawm kev ua tus tswv - Puas yog tus tswv los sis tus thawj tswj hwm ntawm tus neeg thov kev lag luam tam sim no los sis yav dhau los ua hauj lwm ntawm lwm lub tuam txhab uas tam sim no muaj los sis yav dhau los muaj kev txaus siab rau kev ua tus tswv, los sis muaj kev sib raug zoo nrog kev lag luam tam sim no, lub tuam txhab daim ntawv thov? Kev sib raug zoo ntawm kev lag luam tam sim no suav nrog (tab sis tsis txwv rau) kev sib faib: qhov chaw, khoom siv, kev tuav pov hwm, nyiaj txiag, los sis cov neeg ua hauj lwm; zoo li ob lub tuam txhab uas muaj tib tus tswv. Muaj Tsis Muaj

Yog tias koj xaiv tias MUAJ rau cov lus nug 25 los sis 26 los sis ob qho tib si, muab cov lus piav qhia ntxaws hauv ib daim ntawv txuas ntxiv cais nyias nyob nyias.

27. Qhov Tau Los Ntawm Nyiaj Qiv Ua Lag Luam - Txheeb xyuas tag nrho cov chaw tau los thiab cov nyiaj qiv rau lub tuam txhab.

Tau los ntawm	Cov Nyiaj	Lub hom phiaj	Kev ruaj ntseg

28. Kev Muag Khoom Tag Nrho/Cov Nyiaj Tau Txais (peb lub xyoos dhau los)*
 20_____ \$ _____
 (Tam sim no Xyoo-rau-Hnub)
 20_____ \$ _____
 20_____ \$ _____

*Cim Tseg: Tsuas yog siv rau thov daim ntawv pov thawj SBE nkaus xwb.

29. Thov xa cov ntaub ntawv txhawb nqa hauv qab no nrog rau koj daim ntawv thov. *Thov nco ntsoov tias peb tsis tuaj yeem tshab xyuas koj daim ntawv thov yam tsis muaj cov ntaub ntawv no. Thov muab lus piav qhia rau tej ntaub ntawv uas koj tsis tuaj yeem muab tau.*

Txhua lub lag luam yuav tsum xa cov ntawv luam li cov hauv qab no:

- a. Keeb kwm ntawm txhua tus tswv los sis cov koom tes ua lag luam
- b. Tsoom fww teb chaws cov se them rov qab hauv 3 xyoo dhau los
- c. Cov ntaub ntawv ntawm haiv neeg/txheej neeg thiab poj niam los txiv neej (tsuas yog siv tau rau hauv kev thov rau daim ntawv pov thawj ntawm (Disadvantaged Business Enterprise, DBE), MBE thiab/los sis WBE)
- d. Daim Ntawv Qhia Txog Tus Kheej Cov Nyiaj
- e. Daim Ntawv Pov Thawj Tuav Pov Hwm
- f. Cov ntaub ntawv ntawm pob peev pib ua qhov lag luam
- g. Daim ntawv cog lus qiv nyiaj
- h. Daim npav kos npe hauv tuam txhab nyiaj
- i. Ntawv cog lus
- j. Lub npe tsheb
- k. Cov npe ntawm pob nyiaj nqis peev loj (*yog tus tswv thiab/los sis xauj*)
- l. Cov ntaub ntawv pov thawj ntawm kev ua tswv ntawm cov khoom siv
- m. Daim ntawv tso cai ntawm City of Madison uas siv tau (*yog tias ua hauj lwm hauv thaj chaw: hluav taws xob, cua sov, los sis kev tsim paib rau kev lag luam*)
- n. Daim ntawv tso cai ntawm Lub Xeev Lub Tuam Tsev Hauj Lwm ntsig txog Kev Lag Luam (Wisconsin Department of Commerce) uas siv tau (*yog ua hauj lwm txog kav dej*).
- o. Daim ntawv theej ntawv ntawv cog lus qiv nyiaj ntawm tub lag luam tsis ntev los no

Cov tuam txhab lag luam yuav tsum tau xa cov ntaub ntawv ntxiv raws li hauv qab no:

- p. Cov Ntawv ntawm Kev Koom Ua Ke
- q. Txoj Cai
- r. Daim ntawv pov thawj nyiaj paj ntsig
- s. Tshaj tawm los ntawm Pawg Thawj Coj Loj cov rooj sib tham
- t. Cov ntawv theej ntawm Daim Ntawv Cog Lus Cov Neeg Koom Ua Lag Luam Ua Ke
- u. Kev them se rov qab ntawm ntiag tug hauv peb lub xyoos
- v. Kev daws teeb meem ntawm tuam txhab nyiaj lag luam
- w. Daim ntawv tshaj tawm txhua xyoo tsis ntev los no

Kev sib koom tes thiab kev sib koom ua lag luam yuav tsum tau xa cov ntaub ntawv hauv qab no:

- x. Daim ntawv cog lus ntawm kev koom tes los sis cov ntaub ntawv kev sib koom ua lag luam
- y. Cov nyiaj them se rov qab ntawm kev koom tes/kev sib koom ua lag luam hauv peb lub xyoos dhau los

30. Ntawv pov thawj

Cov lus cog tseg hauv qab no tau cog lus tias cov lus hais hauv qab no muaj tseeb thiab raug thiab suav nrog txhua yam ntaub ntawv tsim nyog txhawm rau los txheeb xyuas thiab piav qhia txog kev ua hauj lwm ntawm lub tuam txhab muaj npe nyob rau hauv daim ntawv thov no rau daim ntawv pov thawj nrog rau lub tuam txhab cov tswv, dhau ntawm lawm tus kos npe hauv qab pom zoo yuav muab rau lub nroog Madison Daim Ntawv Cog Lus Ua Raws Li Lub Chaw Hauj Lwm (City of Madison Contract Compliance Office) uas yog tam sim no, cov ntaub ntawv tau ua tiav, thiab muaj tseeb hais txog kev ua hauj lwm tiag-tiag ntawm txhua City of Madison cov khoos kas, cov nyiaj them muaj feem cuam tshuam thiab cov kev hloov pauv uas tau thov, ntawm cov kev npaj ua ntej. Cov neeg kos npe hauv qab no kuj pom zoo tso cai rau ua kev soj ntsuam thiab kuaj cov phau ntawv, cov ntaub ntawv teev tseg, thiab cov ntaub ntawv ntawm lub tuam txhab uas qhia npe nrog. Cov neeg kos npe hauv qab no nkag siab tias txhua qhov kev qhia tsis raug cai yuav yog lub hauv paus rau kev txiav ib daim ntawv cog lus tawm uas yuav tau txais txiaj ntsig, thiab pib ua raws li tsoom fwv teb chaws los sis lub xeev txoj cai lij choj hais txog cov lus tsis tseeb.

Yog tias, tom qab xa cov ntaub ntawv no, yog tias muaj ib qho kev hloov pauv tseem ceeb hauv cov ntaub ntawv no, tus neeg kos npe hauv qab no yuav qhia ncaj qha rau Lub Nroog Madison Daim Ntawv Cog Lus Ua Raws Li Lub Chaw Hauj Lwm (City of Madison Contract Compliance Office) txog qhov kev hloov no, tsis pub dhau kaum (10) hnuv txij li thaum qhov kev hloov no tshwm sim.

Kos Npe _____

Lub Npe _____

Qeb _____

Hnuv Tim _____

Lub Xeev _____

Lub Cheeb Tsam Nroog _____

Kos npe pem hauv ntej kuv _____ ntawm _____

NTAUS THWJ LEES DAIM NTAUW/NTAUS THWJ

_____ Neeg Hauj Lwm Muaj Cai Kuaj Kev Ntaus Thwj

Kuv qhov commission tas sij hawm _____